

Acta Universitatis Sapientiae

**Philologica**

Volume 16, Number 2, 2024

**STUDIES ON LANGUAGE,  
LINGUISTICS AND CULTURE**

Sapientia Hungarian University of Transylvania  
Scientia Publishing House

***Acta Universitatis Sapientiae, Philologica* is indexed by the following main databases:**

Central and Eastern European Online Library (CEEOL)  
ERIH PLUS (European Reference Index for the Humanities and Social Sciences)  
Genamics JournalSeek  
NSD (Nordic Scientific Database)  
SCImago (SJR)  
SCOPUS

# Contents

|  |     |
|--|-----|
| <i>Noelia M<sup>a</sup> GALÁN-RODRÍGUEZ</i><br>Pre-service Teachers' Perceptions of TBLT and the Introduction<br>of Rap Battles in Foreign Language (FL) Teaching . . . . .                  | 1   |
| <i>Zsuzsanna DÉGI, Ágnes T. BALLA</i><br>An Ideal Classroom as Depicted by Pre-service English Teachers . . . . .  | 21  |
| <i>Iva KOUTSKÁ, Petra PELDOVÁ</i><br>How ELT Teacher Trainees Formulate Aims . . . . .   | 36  |
| <i>Imola Katalin NAGY, Gabriella KOVÁCS</i><br>Text Choice Adequacy in a Romanian Language Textbook<br>for Hungarian Minority Students . . . . .   | 52  |
| <i>Mária CSERNOCH, Attila IMRE</i><br>Grammar Practices in the Digital World. . . . .  | 68  |
| <i>Enikő BIRÓ, Balázs KATÓ</i><br>Exploring Enjoyment and Flow among Monolingual and Bilingual<br>Learners of English . . . . .  | 88  |
| <i>Erzsébet BALOGH</i><br>Email Excuses and Their Acceptability by Hungarian<br>University Students . . . . .  | 108 |
| <i>Nuengruthai PANKAEW, Supakit BUAKAW</i><br>Understanding Conversational Interruptions in Thai News Interview<br>Programmes: An Analysis of Functions and Participant Objectives . . . . . | 124 |
| <i>Ákos GOCSÁL, Nafiseh TADAYYON-CHAHARTAGH</i><br>The Role of Different Intonation Contours in Social Perception . . . . .  | 144 |
| <i>Magdalena BATOR, Marta SYLWANOWICZ</i><br><i>Arteries and Veins or Bowels and Vessels</i> – On Lexical Fixedness<br>in the Eighteenth-Century Medical Texts. . . . .                      | 161 |
| <i>Liudmyla HRYZHAK</i><br>Semantic Variability of the Word 'Creature' in Elizabethan Prose Fiction. .   | 176 |
| <i>Marta LACKOVÁ, Brigita BERNÁTHOVÁ</i><br>Semantics of Idioms Containing Names of Body Parts in English,<br>Slovak, and Hungarian (A Comparative Study). . . . .                           | 193 |
| <i>Boróka-Emese SALAMON</i><br>The Evolution of Toponyms in a Bilingual Context. Original and Current<br>Forms of Oikonyms in Covasna County, Romania . . . . .                              | 208 |

*Enikő PÁL, Judit PIELDNER*

Walking a Tightrope between Languages: Challenges in Translating  
Atwood's *Hag-Seed*. A Case Study on the Romanian and Hungarian  
Translations . . . . . 225

*Zsuzsanna AJTONY*

Literature for Children in Translation: The Hungarian Public Encounters  
Michael Bond's *A Bear Called Paddington* . . . . . 245